

Lettera di incarico

Tra

L'Associazione "Metamorfosi Notturme, legalmente rappresentata da Aline Privitera, con sede legale in Torino (TO), Via Galliari 10/bis
C.F. / P.IVA: 97802950010 / 11526950016

E

Amos Cappuccio nato a Fossano il 23-12-1988 c.f CPPMSA88T23I138X
residente in Via Don Minzoni 12045 – FOSSANO

Si conviene e si stipula quanto segue

1) Amos Cappuccio effettuerà a titolo di lavoratore autonomo la DIREZIONE ARTISTICA DEL PROGETTO THE LISTENERS con corrispettivo lordo di euro 5000

2) L'Associazione "Metamorfosi Notturme", pagherà a seguito dell'erogazione del contributo ministeriale "nuove istanze – 2022, FUS" il corrispettivo pattuito al netto delle ritenute previste dalla legge, garantendo piena autonomia operativa al prestatore dei servizi

3) Per tutto quanto non previsto dal presente contratto si rimanda alle norme del codice civile ed alla normativa generale sui rapporti di lavoro


4) in caso di ulteriori controversi si rimanda l'eventuale contenzioso al foro competente

Torino, 25/02/2022

Il prestatore

L'associazione



 ASSOCIAZIONE METAMORFOSI NOTTURNE
Via Galliari 10/bis - 10125 Torino - Italy
Partita Iva 11526950016
Cod. Fisc. 97802950010

BIO AMOS CAPPuccio

Amos Cappuccio (Sanremo, 1988) vive e lavora a Torino. È co-fondatore e presidente di ALMARE,

Ass. culturale che si dedica ai linguaggi contemporanei che utilizzano il suono come mezzo espressivo.

Ha studiato Musica Elettronica presso il conservatorio "G.Verdi" di Torino, Composizione per

Immagini presso la Civica Scuola di Musica "C. Abbado" di Milano e Tradizioni Musicali Extraeuropee ad indirizzo Afroamericano al Conservatorio "G.Ghedini" di Cuneo.

Il suo interesse per il suono si estende in diversi settori e campi di applicazione. I suoi lavori sono

stati esposti ed eseguiti presso BASE (Milano), MACRO (Roma), "Politics of Dissonance" - Manifesta12 - (Palermo), ArtVerona 2017, La Rada (Locarno), Museo Canonica di Villa Borghese

(Roma) e Associazione Barriera Contemporanea (Torino). Nel 2019 ha partecipato alla residenza

per artisti CSAV – ARTISTS RESEARCH LABORATORY della Fondazione Ratti (Como).

Ha lavorato come compositore e sound designer per il cinema d'animazione collaborando con il

Centro Sperimentale di Cinematografia - Scuola Nazionale di Cinema (IT), CalArts (USA) e The

Animation Workshop (DK).

Lettera di incarico

Tra

L'Associazione "Metamorfosi Notturme, legalmente rappresentata da Aline Privitera, con sede legale in Torino (TO), Via Galliani 10/bis
C.F. / P.IVA: 97802950010 / 11526950016

E

Aline Privitera nata a Pinerolo il 12-04-1987 c.f PRVLNA87D52G674L
residente in Via Galliani 10-bis Torino 10125

Si conviene e si stipula quanto segue

1) Aline Privitera effettuerà a titolo di prestatore occasionale la DIREZIONE ARTISTICA DEL PROGETTO THE LISTENERS con corrispettivo lordo di euro 5000

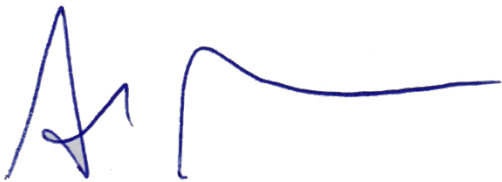
2) L'Associazione "Metamorfosi Notturme", pagherà a seguito dell'erogazione del contributo ministeriale "nuove istanze – 2022, FUS" il corrispettivo pattuito al netto delle ritenute previste dalla legge, garantendo piena autonomia operativa al prestatore dei servizi

3) Per tutto quanto non previsto dal presente contratto si rimanda alle norme del codice civile ed alla normativa generale sui rapporti di lavoro

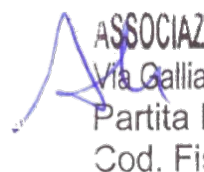
4) in caso di ulteriori controversi si rimanda l'eventuale contenzioso al foro competente

Torino, 25/02/2022

Il prestatore



L'associazione



ASSOCIAZIONE METAMORFOSI NOTTURNE
Via Galliani 10/bis - 10125 Torino - Italy
Partita Iva 11526950016
Cod. Fisc. 97802950010

Curriculum Aline Privitera

Si è diplomata al Conservatorio G. Verdi di Torino nel 2008.

Nel 2010 ha concluso il biennio specialistico ad indirizzo concertistico presso lo stesso Conservatorio con il maestro Dario Destefano.

Nel 2009 ha partecipato al corso di specializzazione presso l'Accademia Pianistica di Imola, tenuto

da Giovanni Gnocchi . Ha frequentato il corso di specializzazione presso l'Accademia Romanini di

Brescia tenuto da Giovanni Sollima dal 2011 al 2014. Ha partecipato a diversi corsi di perfezionamento con artisti come Maria Kliegel Thomas Demenga, Stefano Guarino, Luca Fiorentini e Francesco Dillon.

Come violoncellista del Quartetto Maurice si è diplomata presso la Scuola di Musica di Fiesole nel

giugno del 2009, al termine dei tre anni del Corso speciale di Quartetto tenuto da Andrea Nannoni e

Antonello Farulli . Con il quartetto Maurice ha suonato in tutta Italia e non solo, tra cui "Italian

Academy della Columbia University" di New York, "Manifeste" di Parigi, "Fajr festival" di Teheran, Biennale di Venezia, "Encontre de Compositors" di Mallorca, " Due Mondi " di Spoleto,

al Teatro Dal Verme di Milano , al Teatro Quirino di Roma , gli Uffizi di Firenze, il Festival di

Villa Romana a Firenze, presso il teatro Bibiena di Mantova, presso "Fondazione I Teatri" di

Reggio Emilia, al Circolo della Stampa di Torino, all'Accademia di Imola, al festival di Gubbio,

presso il Festival "Nuova musica" di Treviso, il festival "Suona Italiano" di Strasburgo, "November

Music" di s'Hertogenbosh, "Società del Quartetto di Milano", "Distat Terra Festival" di Choele

Choel (Argentina), "De Link" di Tilburg e molti altri. Il Quartetto ha fatto parte del progetto "Le

dimore del Quartetto", è tra i vincitori del Premio Abbiati per la sezione "Piero Farulli", ha vinto

una borsa di studio presso Ferienkurse di Darmstadt, corso estivo dedicato alla musica contemporanea.

Ha collaborato con l'ensemble Arsenale di Treviso, un gruppo che si occupa di musica contemporanea, esibendosi in importanti festival a Firenze, Modena, Venezia e Treviso, e collabora

tutt'ora con l'ensemble Zeitfluss di Graz, Austria.

E' stata borsista De Sono come violoncellista e come quartettista dal 2012 al 2016.

Ha collabora con l' Orchestra Filarmonica di Torino e l'orchestra d'archi De Sono di Torino.

Si occupa inoltre della gestione, promozione e comunicazione del Quartetto Maurice; dal 2016 è

amministratore dell'associazione Metamorfosi Notturme ed è direttore artistico insieme a Laura

Bertolino e Georgia Privitera del festival di musica contemporanea "Musica in Prossimità" che

giunge quest'anno alla quarta edizione. Oltre che nella direzione artistica ricopre ruoli nel campo

della comunicazione, promozione, logistica ed amministrazione del festival. Ha ideato il progetto Spazio1984 insieme all'associazione La Terra Galleggiante, progetto di streaming d'autore nato nell'aprile 2020 a pochi mesi dall'inizio della pandemia come risposta alla situazione pandemica che ha sconvolto il mondo dell'arte.

Lettera di incarico

Tra

L'Associazione "Metamorfosi Notturme, legalmente rappresentata da Aline Privitera, con sede legale in Torino (TO), Via Galliari 10/bis
C.F. / P.IVA: 97802950010 / 11526950016

E

Georgia Privitera nata ad Barcellona il 28/06/1983 residente in via Galvani 10 10144
Torino codice fiscale: PRVGRG83H68Z131M

Si conviene e si stipula quanto segue

1) Georgia Privitera effettuerà a titolo di prestatore occasionale la DIREZIONE ARTISTICA DEL PROGETTO THE LISTENERS con corrispettivo lordo di euro 5000

2) L'Associazione "Metamorfosi Notturme", pagherà a seguito dell'erogazione del contributo ministeriale "nuove istanze – 2022, FUS" il corrispettivo pattuito al netto delle ritenute previste dalla legge, garantendo piena autonomia operativa al prestatore dei servizi

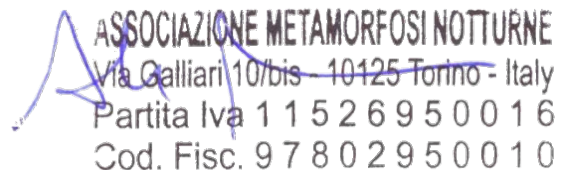
3) Per tutto quanto non previsto dal presente contratto si rimanda alle norme del codice civile ed alla normativa generale sui rapporti di lavoro

4) in caso di ulteriori controversi si rimanda l'eventuale contenzioso al foro competente

Torino, 25/02/2022

Il prestatore

L'associazione



ASSOCIAZIONE METAMORFOSI NOTTURNE
Via Galliari 10/bis - 10125 Torino - Italy
Partita Iva 11526950016
Cod. Fisc. 97802950010

BIO

Georgia Privitera nata a Barcellona (Spagna) nel 1983 si diploma brillantemente nel 2004 sotto la guida del maestro Piergiorgio Rosso (Trio Debussy) al Conservatorio "L. Marenzio" di Brescia. In seguito si perfeziona con i maestri Giuliano Carmagnola presso l'Accademia Chigiana, con Alberto Bogni presso conservatorio di Lucca, con Simone Bernardini (Berliner Philharmoniker) e Oleksander Semchuk presso la Scuola di Musica di Fiesole e Markus Daunert (Malher Chamber Orchestra) presso l'Accademia della De Sono di Torino. Nell'anno 2011 frequenta il master di musica contemporanea presso l'Universitat f r Musik di Graz sotto la guida del Klangforum Wien Ensemble. Ha seguito i corsi di violino barocco di Olivia Centurioni presso il conservatorio di Torino, Cinzia Barbagelata e Daniela Helm della Freiburger Barockorchester. Primo violino del Quartetto Maurice, quartetto dedito allo studio della musica del novecento e contemporanea fondato nel 2002, studia a Fiesole con il maestro Nannoni e a Parigi con Christophe Giovaninetti (Quartetto Ysaye). Frequenta l'Accademia Europea del Quartetto nel 2008 e 2009 presso la Scuola di Musica di Fiesole sotto la guida dei maestri Andràs Keller, Milan Skampa (Quartetto Smetana), Hatto Bayerle (Quartetto Alban Berg), Peter Kropper (Quartetto Lindsay). Nel corso degli anni, il Quartetto Maurice ha approfondito lo studio del repertorio della musica contemporanea con i più grandi interpreti e con i maggiori compositori dello scenario musicale internazionale come Márta and György Kurtág, Helmut Lachenmann, Philippe Manoury, Marco Stroppa, Mauro Lanza, Clara Iannotta, Chaya Czernowin, Simon Steen-Andersen, Marco Momi, Arditti Quartet, Quatuor Diotima, Klangforum Wien, etc. Ha vinto il XXXV Premio della Critica Musicale Italiana "Franco Abbiati" dedicato a Piero Farulli nel 2015 ed il Kranichsteiner Stipendium Preis per "48° Ferienkurse für Neue Musik" di Darmstadt nel 2016. Il Quartetto si è esibito nei maggiori festival in Italia ed in tutto il mondo, tra i quali: Biennale di Venezia, Società del Quartetto di Milano, "November Music" in Olanda, "Italian Academy" presso la Columbia University di New York, "New Music Festival" di Vancouver, "International Summer Course for New Music" di Darmstadt, "ManiFeste" di Parigi, "Nuova Musica" di Macerata, "Open Music" a Graz in Austria, "New Music Vancouver", Biennale di Zagabria, presso l'Istituto Italiano di Cultura e per il ProQuartet di Parigi, Festival "Mixtur" di Barcellona, Festival "Tzvil Meudcan" di Tel Aviv (Israele), "Distat Terra" festival in Argentina, Bludenzener Tage zeitgemäßer Musik 2017, etc.. Collabora e ha collaborato con gli ensemble di musica contemporanea l'Arsenale di Treviso, Ensemble Algoritmo Ensemble Prometeo diretti dal Maestro Marco Angius, l'ensemble Risognanze diretto da Tito Ceccherini, Ensemble Interface, Schallfeld Ensemble di Graz, Zeitfluss Ensemble diretto da Edo Micic, il Nou ensemble (Spagna), e lo Xenia Ensemble di Torino.

Ha fatto parte dell'Orchestra Giovanile Italiana e ha collaborato con l'Orchestra Giovanile Cherubini diretta dal maestro Muti, l'Orchestra da Camera di Mantova e l'Orchestra Spira Mirabilis. E' una delle direttrici artistiche del festival di musica contemporanea "Musica in Prossimità".

Lettera di incarico

Tra

L'Associazione "Metamorfofi Notturme, legalmente rappresentata da Aline Privitera, con sede legale in Torino (TO), Via Galliani 10/bis
C.F. / P.IVA: 97802950010 / 11526950016

E

Laura Bertolino nata a Pinerolo il 16 03 1984 Via Sommeiller 47, 10064 Pinerolo Codice Fiscale: BRTLRA84C66G674G

Si conviene e si stipula quanto segue

1) Laura Bertolino effettuerà a titolo di prestatore occasionale la DIREZIONE ARTISTICA DEL PROGETTO THE LISTENERS con corrispettivo lordo di euro 5000

2) L'Associazione "Metamorfofi Notturme", pagherà a seguito dell'erogazione del contributo ministeriale "nuove istanze – 2022, FUS" il corrispettivo pattuito al netto delle ritenute previste dalla legge, garantendo piena autonomia operativa al prestatore dei servizi

3) Per tutto quanto non previsto dal presente contratto si rimanda alle norme del codice civile ed alla normativa generale sui rapporti di lavoro


4) in caso di ulteriori controversi si rimanda l'eventuale contenzioso al foro competente

Torino, 25/02/2022

Il prestatore

L'associazione



 ASSOCIAZIONE METAMORFOSI NOTTURNE
Via Galliani 10/bis - 10125 Torino - Italy
Partita Iva 1 1 5 2 6 9 5 0 0 1 6
Cod. Fisc. 9 7 8 0 2 9 5 0 0 1 0

Laura Bertolino è una violinista eclettica, interessata al repertorio di oggi ed a quello più antico, e da sempre ha attribuito alla musica da camera il primo posto nella sua formazione.

Si diploma in violino nel 2006 presso il Conservatorio "G. Verdi" di Torino sotto la guida di Barbara Sartorio. Prosegue poi gli studi con il M° Giacomo Agazzini presso il medesimo conservatorio, conseguendo la Laurea di Secondo Livello in Discipline Musicali ad Indirizzo Cameristico nel 2009.

Si perfeziona successivamente con il M° Amiram Ganz presso l'Accademia di Musica di Pinerolo; frequenta inoltre corsi con Piergiorgio Rosso e Daniele Gay.

Consegue la Laurea di Secondo Livello in Violino Barocco presso il Dipartimento di Musica Antica del Conservatorio "G. Cantelli" di Novara nel 2016, sotto la guida di Nicholas Robinson. Ha preso parte inoltre a corsi di perfezionamento con Olivia Centurioni.

Nel 2013 ha frequentato il Corso Speciale per violino solo barocco e contemporaneo presso Ensemble-Akademie in Freiburg, Germania, seguita da Gottfried Von Der Golz (Freiburg Barockorchester) per la musica antica e da Melise Mellinger (Ensemble Recherche) per la contemporanea, esibendosi all'Ensemblehaus di Freiburg.

E' fondatrice e secondo violino del Quartetto Maurice, vincitore nel 2016 del XXXV Premio Abbiati della critica italiana e dello Stipendium Preis come migliori interpreti ai 48 Ferienkurse di Darmstadt (Germania). Con il quartetto si perfeziona e si diploma brillantemente nel giugno 2009 presso la Scuola di Musica di Fiesole (FI) ed alla prestigiosa Accademia Europea del Quartetto (progetto ECMA), incontrando i migliori Maestri del panorama quartettistico internazionale: Piero Farulli, Andrea Nannoni, Hatto Beyerle, Gyorgy Kurtag, Milan Skampa, András Keller, Peter Cropper, Vladimir Mendelssohn, Christophe Giovaninetti. Il Quartetto Maurice svolge intensa attività concertistica in Italia e all'estero e tiene masterclass nelle più importanti istituzioni dedicate alla musica contemporanea. Si è infatti specializzato nel repertorio del Novecento e Contemporaneo con l'aiuto del Quartetto Arditti, Francesco Dillon e Franck Chavalier.

E' direttrice artistica del Festival di musica contemporanea "Musica in Prossimità" che si svolge ogni anno a Pinerolo (TO) dal 2015.

Collabora come free-lance nel Quintetto Architorti e in numerosi ensemble barocchi: l'Orchestra Academia Montis Regalis, La Venexiana, Accademia del Santo Spirito, Musici di Santa Pelagia, Gli Invaghiti.

E' stata primo violino dell'orchestra Torino JazzLab negli anni 2007-2008, suonando con Furio di Castri ed altri prestigiosi nomi del panorama jazzistico (Bruno Tommaso, Javier Girotto, Rita Marcotulli). E' stata spalla e solista della piccola Orchestra da Camera di Guarene.

E' stata docente di violino, musica di insieme, musica per l'infanzia e direttrice amministrativa presso l'Istituto "Giulio Roberti" di Barge (CN) dal 2007 al 2017.

Lettera di incarico

Tra

L'Associazione "Metamorfosi Notturme, legalmente rappresentata da Aline Privitera, con sede legale in Torino (TO), Via Galliani 10/bis
C.F. / P.IVA: 97802950010 / 11526950016

E

Giulia Mengozzi Nata a Bologna prov BO il 02/05/1987 Residenza: via Maria Ausiliatrice 43, Torino Codice Fiscale: MNGGLI87E42A944M

Si conviene e si stipula quanto segue

1) Giulia Mengozzi effettuerà a titolo di prestatore occasionale la DIREZIONE ARTISTICA DEL PROGETTO THE LISTENERS con corrispettivo lordo di euro 5000

2) L'Associazione "Metamorfosi Notturme", pagherà a seguito dell'erogazione del contributo ministeriale "nuove istanze – 2022, FUS" il corrispettivo pattuito al netto delle ritenute previste dalla legge, garantendo piena autonomia operativa al prestatore dei servizi

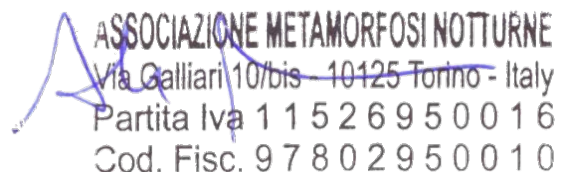
3) Per tutto quanto non previsto dal presente contratto si rimanda alle norme del codice civile ed alla normativa generale sui rapporti di lavoro

4) in caso di ulteriori controversi si rimanda l'eventuale contenzioso al foro competente

Torino, 25/02/2022

Il prestatore

L'associazione



ASSOCIAZIONE METAMORFOSI NOTTURNE
Via Galliani 10/bis - 10125 Torino - Italy
Partita Iva 11526950016
Cod. Fisc. 97802950010

Giulia Mengozzi

Curatrice nell'ambito dell'arte e della cultura contemporanea.

Esperienza professionale

.
2014 – in corso

PAV Parco Arte Vivente - Centro Sperimentale d'Arte Contemporanea, Torino (Italia)

Assistente curatrice

2018 – in corso

ALMARE - Associazione culturale, Torino (Italia)

Curatrice e project manager

Altre collaborazioni

.
Archive Books (Berlino), Accademia di Belle Arti (Bari), Accademia di Brera (Milano), Accademia Ligustica di Belle Arti (Genova), AVTO (Instambul), Circolo del Design (Torino), Cripta 747, (Torino), MAO (Torino), NABA - Nuova Accademia di Belle Arti (Milano), Repertorio Zero (Milano), Marsèlleria Permanent Exhibition (Milano), Viafarini DOCVA (Milano), D'ARS - periodico di arti e culture contemporanee (Milano). Dal 2011, ho collaborato con diverse riviste d'arte contemporanea come Arte e Critica, NERO, hotpotatoes, Alfabeta2, D'ARS, Undo.net. Nel 2012 ho svolto uno stage presso il collettivo di

artisti AND AND AND (René Gabri and Ayreen Anastas) come Artist student assistant nel programma Maybe Educational, dOCUMENTA(13), Kassel (Germania).

Formazione

.
2012 – 2014

Diploma di Laurea magistrale in Visual Arts and Curatorial Studies, conseguito con lode presso NABA – Nuova Accademia di Belle Arti, Milano.

2006 – 2011

Diploma di Laurea triennale in Scienze dei Beni Culturali curriculum Storia dell'Arte, conseguito con lode presso l'Università degli Studi di Milano.

Competenze linguistiche

Lingua madre: italiano

Lingue straniere: inglese

Comprensione*

Ascolto: C2

Lettura: C2

Parlato*

Interazione: C1

Produzione orale: C1

Produzione scritta*

B2

*Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato

Competenze digitali*

Elaborazione delle informazioni: utente avanzato

Comunicazione: utente avanzato

Creazione di Contenuti: utente avanzato

Sicurezza: utente autonomo

Risoluzione di problemi: utente autonomo

Ottima padronanza del pacchetto Office e della suite google workspace.

*Criteri di Autovalutazione su modello Europa

“Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi dell’art. 13 del d.lgs. 30 giugno

2003 n°196 – “Codice in materia

di protezione dei dati personali” e dell’art. 13 GDPR 679/16 – “Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali”.

Lettera di incarico

Tra

L'Associazione "Metamorfosi Notturme, legalmente rappresentata da Aline Privitera, con sede legale in Torino (TO), Via Galliani 10/bis
C.F. / P.IVA: 97802950010 / 11526950016

E

Elisa Troiano nata il 11/09/1985 a Piombino (LI) residente in Via Teramo 3, 10152, Torino, Italia c.f. TRNLSE85P51G687A

Si conviene e si stipula quanto segue

1) Elisa Troiano effettuerà a titolo di lavoratore autonomo per la DIREZIONE ARTISTICA DEL PROGETTO THE LISTENERS con corrispettivo lordo di euro 5000

2) L'Associazione "Metamorfosi Notturme", pagherà a seguito dell'erogazione del contributo ministeriale "nuove istanze – 2022, FUS" il corrispettivo pattuito al netto delle ritenute previste dalla legge, garantendo piena autonomia operativa al prestatore dei servizi

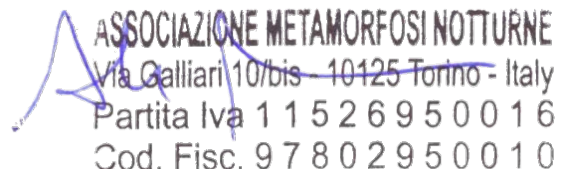
3) Per tutto quanto non previsto dal presente contratto si rimanda alle norme del codice civile ed alla normativa generale sui rapporti di lavoro

4) in caso di ulteriori controversi si rimanda l'eventuale contenzioso al foro competente

Torino, 25/02/2022

Il prestatore

L'associazione



ASSOCIAZIONE METAMORFOSI NOTTURNE
Via Galliani 10/bis - 10125 Torino - Italy
Partita Iva 11526950016
Cod. Fisc. 97802950010

Elisa Troiano

WORK EXPERIENCE

2008 - Today CRIPTA747 Founder, co-curator

Art direction, Project Manager, Artist liaison

2017 Project Manager CRIPTA747 Residency Programme

2015 Assistant Curator "So much more than the sum

of its tropes" group show @Norma Mangione Gallery

Curator "ALT" group show

@Ex Caserma De Sonnaz, Torino

part of the project Torino è un'altra città, Urban Center

2014 Curator: "Contromichael" group show

@MAG Galleria Civica G. Segantini, Arco.

Part of the project Der Bliz, Mart di Rovereto

Curator for Vinitaly

Union camere, Regione Piemonte, Artissima

2013 Curator

Mirror Project, Barriera, Via Crescentino, Torino

2012 Editor "TAXI #1, Attitudes and current research in Italy"

collection of critical essays about the Italian contemporary scene

2010 Archivist

Centro Documentazione Maurice, Via Stampatori, Torino

Photographer, Archivist

Sartoria Artistica Teatrale, Via Passalacqua, Torino

EDUCATION AND TRAINING

2018 Estampa Art Fair Curatorial Programme 2018

Meeting exchange residency Programme

@Matadero Madrid

Publications

2019 : Present Archives (reflections from a Collection of Prints)

Curated by: Arteco (Beatrice Zanelli&Ersilia Rossini)

a+mbookstore edition | Viaindustriae Publishing

2019: I have no idea what we are doing (Cultural workers living and working
in contemporary art residencies)

2010 MA in Project Management

Fondazione Fitzcarraldo, Torino

2007 Post-graduate degree

IED (Istituto Europeo di Design),

Torino

2004 Graduate Fine Arts

I.S.A Russoli, Pisa